

5 外国語パンフレット等作成状況

県市町村	区分	名 称	言 語	作成(改定) /発行回数	作成担当課(団体)
広島県	観光	広島	英語, 中国語, ハンゲル すべて日本語併記	H9 H10 H11	国際交流室
	観光	広島	日本語・英語・中国語・ハンゲル 併記	H15	国際交流室
	観光	イクスぺリエンス ヒロシマ	英語, 中国語, ハンゲル	H8	国際交流室
	観光	広島県観光案内図	日本語, 英語, 中国語, ハンゲル	H14	観光振興室
	観光	Hiroshima Tourist Guide	英語, 中国語(簡体字, 繁体 字), ハンゲル	H15.3	観光振興室 (広島県国際観光テーマ地区 推進協議会)
	生活	救急医療情報ネットワーク (HP)	英語, 日本語	H13.10	医療対策室
	情報誌	HIC通信	日本語・英語併記	年3回	(財)ひろしま国際センター
	情報誌	Hello広島!	日本語・英語併記	年6回	(財)ひろしま国際センター
	その他	ひろしま国際情報ネット ワーク(HP)	日本語, 英語	H15.5	(財)ひろしま国際センター
	その他	広島県の企業立地ガイド	日本語・英語併記	H15.6	立地政策室
広島市	観光	中心部ガイドマップ	日本語, 英語	H15.4	(財)広島観光コンベンション ビューロー
	観光	水の都ひろしま	日本語, 英語, 中国語(2種 類), ハンゲル, スペイン語, ロシア語, フランス語, ドイツ 語, イタリア語, アラビア語	H15.5	(財)広島観光コンベンション ビューロー
	生活	外国人永住者暮らしのてびき	日本語	H12.3	人権啓発部
	生活	生活保護のしおり	日本語・中国語併記	H15.5	地域福祉課
	生活	家庭ゴミの正しい出し方	英語, 中国語, ハンゲル, スペ イン語, ポルトガル語	H15.3	業務第一課
	生活	大型ごみ排出ハンドブック	英語, 中国語, ハンゲル, スペ イン語, ポルトガル語	H15.3	業務第一課
	生活	「駐車場案内システム」の ご案内	日本語・英語併記	H8.4	道路管理課
	生活	安全な暮らしのために	英語, 中国語, ハンゲル, スペ イン語, ポルトガル語	H5	消防局予防課
	生活	119番通報要領等に関する リーフレット	英語, 中国語, ハンゲル, スペ イン語, ポルトガル語	H5	消防局予防課
	生活	就学援助制度のお知らせ	日本語, 英語, 中国語, ポルト ガル語	H15.1	教育委員会学事課
呉市	観光	Kure ~ a city of hidden history and stories	英語, ハンゲル すべて日本語併記	H14.11	商工観光課
	観光	Kure City Guide	英語, ハンゲル, 中国語 すべて日本語併記	H14.9 H12.12	秘書広報課 企画調整課
	生活	生活ガイドマップ	英語, ハンゲル, 中国語, ポル トガル語 すべて日本語併記	H14.9	秘書広報課
	情報誌	The global friendship access	英語, ポルトガル語	年2回	秘書広報課
三原市	観光	ようこそ, 三原へ	英語, 中国語, ハンゲル	H14.3	商工観光課
	生活	生活情報ガイドブック	英語・中国語・ハンゲル・日本 語併記	H15.3	三原国際交流サービスステーション
尾道市	観光	I LOVE おのみち	日本語・英語併記 英語・仏語・韓国語・中国語 併記	H14.10 H13.2	観光文化課
	情報誌	Onomichi Information	日本語・英語併記	年12回	尾道市国際交流推進協議会

県市町村	区分	名 称	言 語	作成(改定) /発行回数	作成担当課(団体)
福 山 市	観 光	観光パンフレット「ふくやま」	日本語・英語併記 日本語・中国語併記	H15.4	観光課
	観 光	観光パンフレット「鞆の浦」	日本語・英語併記	H14.4	観光課
	観 光	Welcome to FUKUYAMA GUIDE MAP	英語	H13.1	(社)福山市観光協会
	生 活	リビングガイドブック	英語 ポルトガル語 中国語	H12.3 H13.3 H15.3	ふくやま国際交流協会
	生 活	家庭ごみの分け方・出し方 ガイド	英語,ポルトガル語,中国語, ハンガール,スペイン語	H15.4	環境管理課
	生 活	家庭ごみ収集日程表	日本語・英語併記,ポルトガル 語	H15.4	環境管理課
	生 活	ごみの分け方ガイド	ポルトガル語,英語,中国語	H15.4	環境管理課
	生 活	テキスト「いざというときのた めに 火災・救急・地震に そなえて」	日本語・中国語併記	H7.9	消防局予防課
	生 活	119番受け付け要領	日本語・英語併記 日本語・中国語併記	H15.4	消防局指令課
	生 活	外国人に対する救護手引書	日本語・英語併記 日本語・中国語併記 日本語・ポルトガル語併記 他12か国語	H11.7	消防局警防課
	生 活	1歳6ヵ月児健康診査票, 3歳児健康診査票	英語,ポルトガル語	H15.4	健康推進課
	生 活	予防接種予診票(ポリオ, 2種混合,3種混合,麻し ん,風しん,日本脳炎,B CG)	英語,ポルトガル語,スペイン 語,ハンガール,中国語	H15.4	健康推進課
	情 報 誌	Globe	英語	年11回	秘書広報課
	情 報 誌	Flash	ポルトガル語	年12回	秘書広報課
	情 報 誌	福山彩虹	中国語	年11回	秘書広報課
府 中 市	観 光	ダイナミック府中「自然の 懐に抱かれない」 Guide to Fuchu	日本語・英語併記	H3.4	商工観光課
	観 光	さんルート探検隊	日本語・英語併記	H12.7	商工観光課
三 次 市	観 光	観光パンフレット	日本語・英語併記	H15.3	たのしいまちづくり課
	観 光	観光パンフレット	英語	H6.4	商工観光課
	観 光	市街地案内板	日本語・英語・中国語・ハン グール併記	H3.3	(財)三次国際交流協会
	生 活	「正しいゴミの出し方」 パンフレット	英語	H15.3	三次環境クリーンセンター
庄 原 市	観 光	庄原市観光パンフレット	日本語・英語・中国語併記	H13.7	商工観光課
	生 活	しょうばらで暮そう	中国語,英語	H14.6	しょうばら国際交流協会
	情 報 誌	ゆめ(You & Me)通信	日本語(簡易)	年10~12回	しょうばら国際交流協会
大 竹 市	観 光	大竹観光パンフレット	英語	H15.3	大竹市企画課 大竹国際交流協会
東 広 島 市	観 光	東広島	英語,ポルトガル語,中国語 すべて日本語併記	H12.3	企画課 東広島市国際化推進協議会
	観 光	ゆらりHIGASHIHIROSHIMA	英語,日本語	H14	商工観光課
	生 活	ようこそ東広島へ!外国人 のための生活ガイドブック	英語,中国語	H14.3	企画課

県市町村	区分	名 称	言 語	作成(改定) /発行回数	作成担当課(団体)
廿日市市	観 光	Hatsukaichi GUIDE MAP	英語	H14.7	廿日市市国際交流協会
	生 活	外国人のための 生活ガイドブック	英語, 中国語, ハンゲル, ポルトガル語 すべて日本語併記	H10.3	(編集)廿日市市国際交流協会 (発行)企画調整課
府 中 町	生 活	あきふちゅう	日本語・英語併記	H14.2	住民課
海 田 町	観 光	海田町ガイドマップ	英語・ポルトガル語併記	H13.9	地域振興課
	生 活	海田町生活ガイドブック	日本語・ポルトガル語併記	H13.9	企画課
熊 野 町	観 光	筆の都 くまの	英語	H15.5	企画課
宮 島 町	観 光	Miyajima Guide Map	英語	H14.8	観光課
	観 光	日本三景 宮島	英語, 中国語, ハンゲル, 仏語	H13.5(仏語のみH12.4)	観光課
上 下 町	観 光	じょうげ	日本語・英語併記	H 15.5	総務課

(広島県総務企画部国際企画室調べ)